

CENTRO

CULTURAL

LA MONEDA

- ÁFRICA -

Obras de Arte del Museo Etnológico de Berlín

CUADERNO EDUCATIVO

(Cursos: 1º a 4º año, Educación básica)

2

MATERIAL PARA EL/LA EDUCADOR/A

Estimado/a Educador/a: el Cuaderno Educativo que le proporcionamos es un material pedagógico destinado a acercar su curso o grupo de niños a la muestra **África: Obras de Arte del Museo Etnológico de Berlín**. En él se ofrecen actividades por medio de las cuales usted podrá generar instancias pedagógicas que permitan disfrutar y aprovechar la visita a la exposición tanto para enriquecer el capital cultural de sus estudiantes, como para lograr aprendizajes en relación al ámbito de los lenguajes artísticos, la historia y otros. Le invitamos a utilizar este material para preparar y complementar la experiencia de la visita a la exposición en el Centro Cultural La Moneda, optimizando así la oportunidad de conocer, apreciar y valorar la riqueza de las obras realizadas por artistas de distintos países y regiones de dicho continente, tanto en el pasado como en el presente. Recuerde que el contacto directo con las obras originales permite percibir las materialidades, texturas, colores y otras características que en imágenes o reproducciones es muy difícil lograr apreciar, sin embargo en caso de que no le sea posible realizar la visita en forma directa, puede aprovechar la Visita Virtual a la que se accede desde el sitio web del Centro Cultural La Moneda para lo cual también encontrará apoyo en este cuaderno, y aprovechar los recursos que ofrece el mini sitio de la exposición en la misma plataforma.

Con el fin de que la visita sea productiva, tanto en términos de aprendizajes académicos como culturales, se incorporan en el cuaderno:

- * Una breve reseña de los contenidos de la exposición, para que usted pueda introducir a sus estudiantes en el sentido de la muestra, seleccionando los aspectos que le parezcan más relevantes para el nivel y la perspectiva de la que desee abordarla: artística, histórica, antropológica, geográfica, otras.
- * Una secuencia de actividades: una actividad de preparación a la visita para realizar en el aula, dos actividades de apreciación con carácter lúdico para realizar con sus alumnos durante la visita a la exposición, (en forma directa y/o aprovechando los recursos de la “visita virtual” disponible en el mini sitio) y una actividad para realizar en el aula después de la visita con el fin de consolidar los aprendizajes logrados en las actividades anteriores.
- * Anexos con imágenes y listado de las obras sugeridas para trabajar en este nivel.
- * Glosario de términos, conceptos y definiciones que el docente necesita manejar y tener presente para abordar los contenidos y actividades.
- * Referencias de sitios web de apoyo.

www.centroculturalamoneda.cl



Figura de poder nkondi
Artista de la
región de Yombe
República del Congo,
República Democrática del
Congo, o Angola (Cabinda)
Siglo XIX
Madera, hierro,
vidrio y fibra vegetal

Figura de poder
nkisi nkondi
Artista de la
región de Loango
República del Congo
Siglo XIX
Madera, metal, plumas,
cáscara de nuez
y fibra vegetal

Figura de poder nkondi
Artista de la r
egión de Yombe
República del Congo,
República Democrática del
Congo, o Angola (Cabinda)
Siglo XIX
Madera, hierro
y fibra vegetal

© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz

Presentando la exposición África: Obras de Arte del Museo Etnológico de Berlín.

África es un gran continente, que nos parece muy lejano del nuestro – América del Sur- sin embargo tenemos muchos elementos en común. Si miramos el mapa del mundo, podremos observar que si jugáramos a juntar los continentes, como quien arma un rompecabezas, África y América encajan, esto puede observarse en los mapas que grafican la teoría de **Pangea** (ver glosario), la que plantea que en un principio la tierra constituía un solo enorme

continente que fue separándose a través de miles de años hasta llegar al estado actual, en el que nos separa un océano.

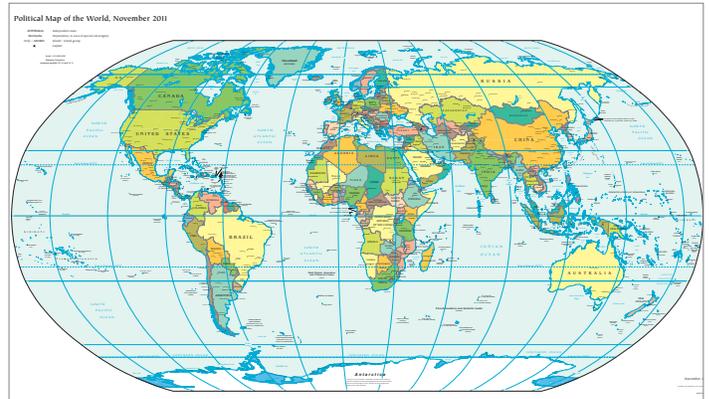
Con poco más de 1.000 millones de habitantes aproximadamente, África es uno de los continentes más poblados del planeta (sólo superado por Asia) del cual se dice que es la cuna de la humanidad, pues aquí se encuentran los restos arqueológicos humanos más antiguos del mundo. Es asombroso pensar que todos venimos de una misma tierra y que podemos volver a encontrarnos por medio de las obras de arte que las personas han realizado a través de los tiempos. Al igual que nosotros, los habitantes de África han ocupa-

do los elementos del lenguaje visual (líneas, colores, formas, volúmenes, materialidades), y otros lenguajes artísticos (sonido, música y movimiento), para comunicar y expresar sus sentimientos, emociones e ideas acerca de las diferentes dimensiones de la vida: el poder, la guerra, el nacimiento, la muerte, la alegría, la tristeza. También para decorar sus objetos, identificarse y embellecerse.

Ese mismo océano fue el que cruzaron los habitantes de Europa para llegar a América y volvieron a cruzarlo muchas veces para traer a nuestro continente a los habitantes de África para convertirlos en esclavos de sus colonias en nuestro continente.

Es así que incluso a Chile, llegaron habitantes de las tierras africanas, los que principalmente se asentaron en el norte de nuestro país, constituyendo una comunidad **afro descendiente** que en la actualidad ha rescatado y conserva las costumbres de sus antepasados.

La exposición **África: Obras de Arte del Museo Etnológico de Berlín**, nos ofrece la oportunidad de conocer un poco más de la vida, ideas, sentimientos y costumbres de ese continente, que tendemos a asociar con lo “exótico” y la vida salvaje, pero que no se agota sólo en esa dimensión más explotada por el turismo, que al igual que nuestra América Latina tiene, su propia forma de ver y hacer la vida, tanto en el pasado como en el presente, lo que se manifiesta en obras artísticas de alta calidad, que han influenciado algunas grandes revoluciones artísticas del siglo XX tales como el Cubismo y



http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/6a/CIA_WorldFactBook-Political_world.pdf



http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/34/Blakey_150moll.jpg

el Expresionismo,¹ es por esto que las piezas de esta muestra deben ser apreciadas desde una mirada que supere lo puramente etnológico e histórico, pues muchas de ellas fueron realizadas con una intención claramente artística, y no solo como manifestación de creencias religiosas o costumbres, como queda de manifiesto cuando el artista Dan Tro² dice: “Yo tallo para que la gente diga: ‘¿Quién hizo esto?’, y así mi nombre se difunda por el país.”

1. <http://arteparaninnos.blogspot.com/2013/02/las-senoritas-de-avignon-de-pablo.html>
<http://verdadyverdades.blogspot.com/2011/05/las-senoritas-de-avignon-picasso.html>
http://www.ciber-arte.com/genios/pablo_picasso.htm

2 En: Himmelheber, Hans: Negerkunst und Negerkünstler. Braunschweig: Klinkhardt y Biermann, 1960.

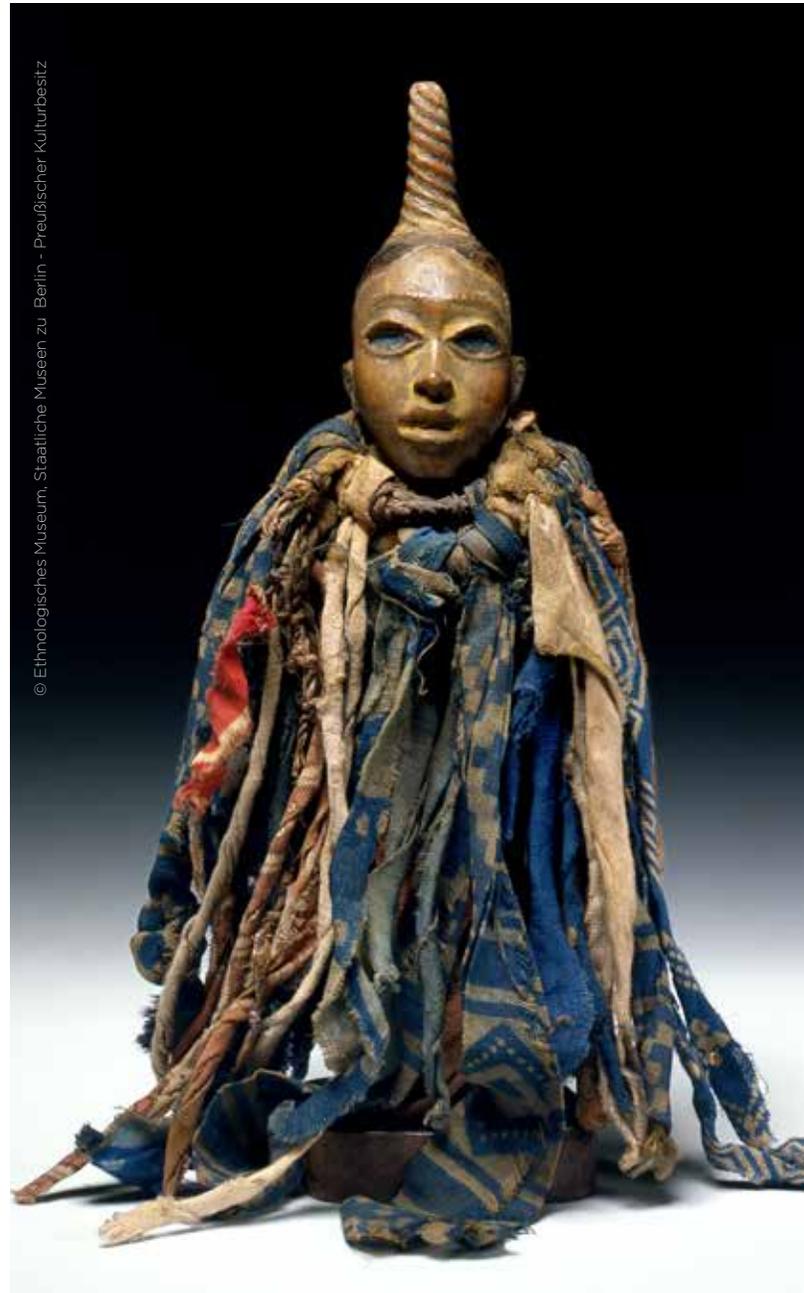
África posee una gran diversidad de climas y características geográficas, desde las grandes praderas o “sabana”, pasando por zonas más selváticas, desiertos, grandes ríos y montañas. En algunas zonas las estaciones climáticas son muy marcadas, con épocas de sequía y lluvia claramente definidas lo que determina sistemas de vida y organización socioeconómica; así como también define las materialidades utilizadas por los artistas.

Tendemos a pensar que el arte africano, es uno solo, sin embargo esta idea es producto del desconocimiento; los milenios de creación artística en este continente muestran una constante evolución desde las pinturas rupestres de Tassili en la región de Argel al norte del continente, (consultar bibliografía al final de este cuaderno), pasando por el arte tribal y cortesano del siglo XIX, a pintura, escultura, fotografía y arquitectura vanguardistas del siglo XXI. Junto a la tradicional concepción del arte realizado por y para la comunidad, por lo tanto anónimo y en el que predomina la simbolización de costumbres y creencias del grupo; se debe reconocer también la dimensión del artista movido por razones de expresión personal, lo que se demuestra en varias de las obras de esta exposición.

Teniendo presente esta perspectiva la exposición se organiza en cinco áreas temáticas que buscan ofrecer una visión que abarque las diferentes dimensiones de la producción artística africana:

1.- EL PODER DE LOS REYES: nos muestra cuán importante es el desarrollo del arte en África en relación a la expresión de gobernantes y soberanos.

2.- UN ARTE CORTESANO: presenta obras de arte que están estrechamente relacionadas con la estructura del poder de estos reinos. Con ello toca el aspecto del lugar y de la función del arte en una sociedad.



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

**Figura de poder
Artista de la región
de Kongo**

República del Congo,
República Democrática
del Congo, o Angola
(Cabinda)
Siglo XIX
Madera, algodón, vidrio

3.- LA FORMA HUMANA: permite una mirada comparativa sobre aquellas obras de arte de África cuya creación parte de la imagen del hombre. Esta perspectiva solo se hizo posible con la modernidad y la reunión, relacionada con ella, de obras de arte africanas en museos europeos.

4.- PRESTIGIO Y BELLEZA: abre la mirada a un área del arte aplicada de África que en la visión europea del arte de África a menudo es pasado por alto por el predominio de las esculturas y obras plásticas.

5.- UNA MIRADA CONTEMPORÁNEA: muestra con pocos ejemplos que la creación artística en



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

Taburete real, asiento sostenido por un leopardo con dos cabezas Artist de Baham Cameroon, Bamileke region, Siglo XIX, Madera, alto 95 cm Colección Hans Glauning, adquirida en 1906



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

Delantal para mujer Taller de la región de Wadonde Tanzania Principios del siglo XX Cuentas de vidrio

África no terminó junto con la época colonial, sino más bien, continúa ininterrumpidamente hasta el presente.

En el 'mini-sitio' de la exposición que se encuentra en el sitio web del Centro Cultural La Moneda, se puede acceder a recursos digitales que sirven de apoyo a la propuesta desarrollada en este cuaderno, tales como la reseña de piezas destacadas (Qué Ver) Invitamos a los docentes a aprovechar también las actividades y talleres que se ofrecen en el mismo centro cultural como complemento de la exposición.

www.centroculturallamoneda.cl



**Beauty is in the Eye
of the Beholder/
La Belleza está en
la Mirada de quien
Contempla: Kepi VI
Nontsikelelo Veleko**

2003/2006
Pigmento de tintas en
papel de tela de algodón
Tamaño, 84,1 x 118,9 cm
Edición 4/10

© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu
Berlin - Preußischer Kulturbesitz



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu
Berlin - Preußischer Kulturbesitz

**Máscara con rostro humano, Artista de Kom, Camerún.
Provincia Noroeste, Kom, Siglo XIX o principios del siglo
XX, Madera, 55 cm de altura**



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu
Berlin - Preußischer Kulturbesitz

**Placa en relieve con representación de tres portugueses
Artista del gremio Igun Eronmwon, Nigeria, Reino de
Benín. Siglos XVI al XVII, Latón, 47 x 29 cm, Colección
Heinrich Bey, adquirida en 1898**

1. ACTIVIDAD PREVIA A LA VISITA

*Imaginando la vida diaria
en África*

OBJETIVOS

- Introducir la muestra África: Obras de Arte del Museo Etnológico de Berlín.
- Reconocer y comprender que existen relaciones entre contextos y creación artística.
- Expresarse creativamente con diversas intencionalidades.

MOMENTOS

Inicio:

El/a docente introduce el tema preguntando a sus estudiantes: ¿Saben qué es África? ¿Conocen la teoría de Pangea? Esperar las respuestas y mostrar la ubicación de África y América del Sur en un mapamundi, explicar que según esta teoría ambos continentes estuvieron unidos hasta hace aproximadamente 200 millones de años, cuando el gran continente único empezó a fracturarse y disgregarse hasta alcanzar la situación actual en que existen varios continentes, en un proceso que aún continúa debido a lo que se conoce como el movimiento de “deriva continental”, apoyándose en los mapas que se proporcionan en la presentación de la exposición que se encuentra al inicio este cuaderno, libros de texto y/o videos como:

Formación continentes: <http://www.youtube.com/watch?v=9yQGtHvhmPs>

Movimiento de las placas tectónicas: http://www.youtube.com/watch?v=3tGvq_NXpTk

El planeta milagroso: <http://www.youtube.com/watch?v=GwP8mA9qt8w>

A continuación explicar que África también es un continente, en el que hay muchos países, con distintos **climas**, es decir zonas más calurosas y secas que se llaman **desiertos**, otras más húmedas en las que llueve mucho en ciertas épocas del año llamadas **sabanas o praderas**, y algunas en que crecen muchos árboles y plantas, con calor y lluvia más constantes a las que se denomina **selva**. Explicar a los estudiantes que estos factores climáticos influyen en aspectos tan diversos como las costumbres, las comidas, la organización social, el color de la piel, los colores, materiales y formas de las vestimentas, la fauna y la flora, las manifestaciones artísticas, entre otros. Apoyar esta explicación con imágenes de personas, objetos, viviendas, fauna, flora; las que el/la docente puede obtener, entre otros, desde el sitio web:

<http://travel.nationalgeographic.com/travel/continents/africa/>

Complementar exponiendo que, al igual que América, el continente africano fue **colonizado** por diversos países europeos (Holanda, Portugal, Bélgica, Francia, Italia y Alemania), los que llevaron algunas de sus costumbres e idiomas, pero que a diferencia de lo que sucedió en América no se mezclaron con sus habitantes. Explicar brevemente algunas consecuencias de la colonización europea tales como la esclavi-

tud, la explotación de los recursos minerales, la deforestación, entre otros; pero que sin embargo no cambiaron las creencias ancestrales ni las organizaciones de vida tradicionales, las que siguieron expresando en sus distintas manifestaciones visuales, tanto con intención artística como de uso en la vida cotidiana.

Para ello utilizaron líneas, colores, formas y materiales por medio de los cuales dieron sentido a los objetos y elementos de su vida diaria, como también generaron obras con intención artística en la cuales la intención de simbolizar es más fuerte que la de reproducir o representar. Explicar a los estudiantes que la **“simbolización”** se realiza por medio de los elementos del lenguaje visual anteriormente descritos, a los que se le atribuyen ciertas propiedades, como por ejemplo el color verde representa la vida, la esperanza, la fertilidad y por lo tanto lo femenino, mientras que para otros pueblos del continente es el color de lo masculino; así-

mismo el color sepia-ocre representa la tierra; las cuentas de collar representan el dicho africano “Las cuentas preciosas no hacen ruido”, que significa que una buena persona no tiene por qué proclamar sus virtudes a los cuatro vientos. (http://www.wipo.int/wipo_magazine/es/2009/04/article_0006.html)

Sugerencia al docente: De acuerdo al curso, edad y contexto de los estudiantes se pueden ampliar los antecedentes que se proporcionen y los enfoques que se le dé a esta información.

Desarrollo:

Presentar a los estudiantes las siguientes imágenes, para lo cual el docente puede realizar una presentación digital en el formato que le parezca más adecuado, o recurrir directamente a la visita virtual de la exposición disponible en el sitio web www.centroculturallamonedac.cl

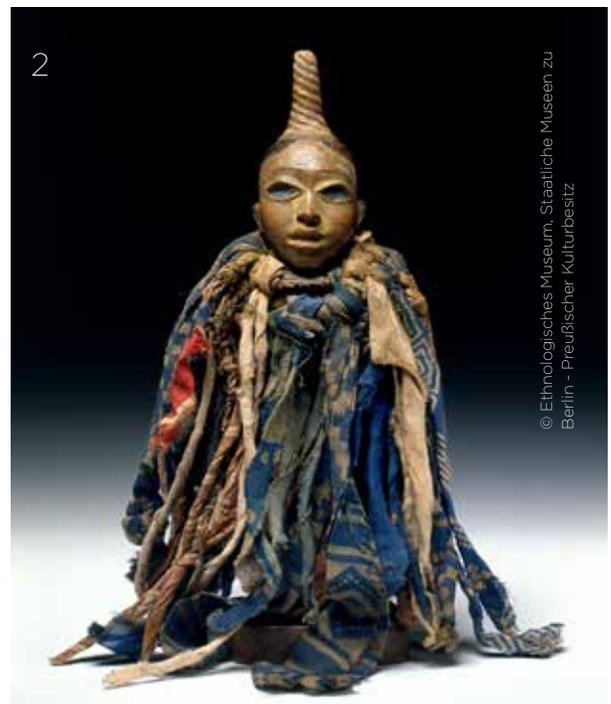
1



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

Placa en relieve con representación de tres portugueses
Artista del gremio Igun Eronmwon, Nigeria, Reino de Benín. Siglos XVI al XVII, Latón, 47 x 29 cm, Colección Heinrich Bey, adquirida en 1898

2



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

Figura de poder, Artista de la región de Kongo, República del Congo, República Democrática del Congo, o Angola (Cabinda), Siglo XIX, Madera, algodón, vidrio

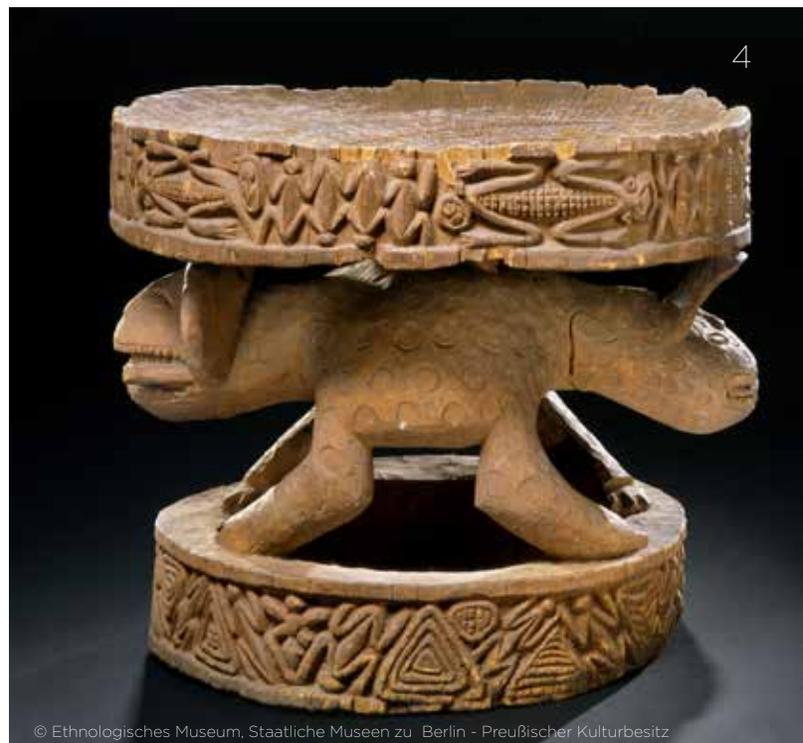
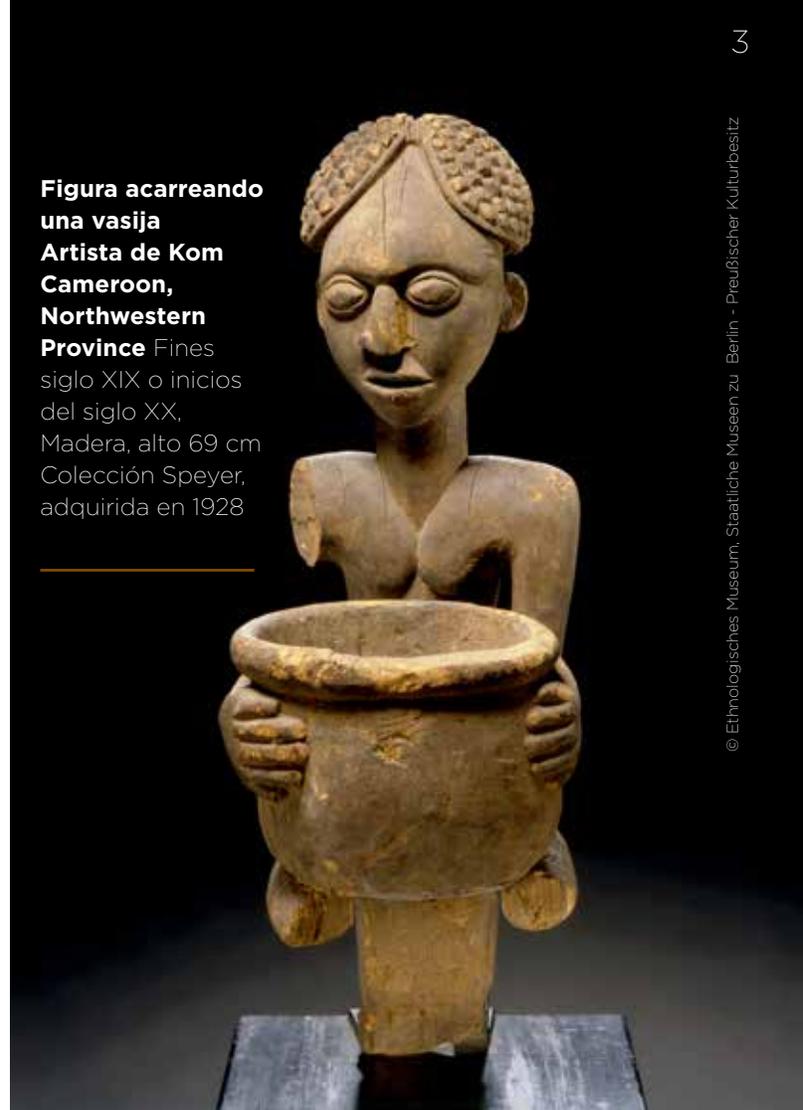
Pedir a los estudiantes que opinen e hipoteticen acerca de lo que están viendo, jugando a descubrir que utilidad tienen los objetos presentados, el porqué de sus formas y materiales; que los relacionen con objetos de nuestro país, descubran semejanzas y diferencias. A partir de las respuestas de los estudiantes, el docente explica que son manifestaciones artísticas en volumen, que cada una tiene diferentes objetivos, una representa una escena de la vida cotidiana del pueblo, otra es un taburete o piso fabricado para un rey, la tercera es un alto relieve en que se representa a los colonizadores portugueses y por lo tanto tiene el objetivo de contar la historia y la última es una figura “**de poder**”, representación de una divinidad a la cual se le atribuyen propiedades mágicas. Se hace hincapié en la diversidad de intenciones que se puede tener al momento de realizar una creación artística.

A continuación se invita a los estudiantes a elegir un tipo de obra entre las anteriormente apreciadas, (una escultura que represente una escena de la vida cotidiana, un objeto útil para alguien importante, un relieve que represente algún hecho histórico o de importancia social, o una figura tridimensional que represente una divinidad) y diseñen una propia, que tenga que ver con su vida cotidiana, su historia o su contexto.

El diseño puede realizarse de manera análoga (bocetos a lápiz) o digital (utilizando algún software de dibujo/pintura).

Taburete real, asiento sostenido por un leopardo con dos cabezas Artist de Baham
Cameroon, Bamileke region,
Siglo XIX, Madera, alto 95 cm
Colección Hans Glauning, adquirida en 1906

Figura acarreado una vasija
Artista de Kom
Cameroon,
Northwestern Province Fines siglo XIX o inicios del siglo XX,
Madera, alto 69 cm
Colección Speyer, adquirida en 1928



Sugerencia al docente Si cuenta con las condiciones de tiempo y recursos se recomienda proyectar esta actividad en 4 horas pedagógicas para que los estudiantes puedan construir una escultura a partir de su diseño.

Cierre:

El docente guía una reflexión comunitaria acerca de la importancia de las obras artísticas como medio de expresión para aquello que imaginamos, sentimos y pensamos, reforzando la idea de su condición única e irrepetible. Que la expresión artística que realizamos se inspira en los materiales, formas, colores y líneas que se encuentran en la naturaleza que nos rodea, como también en las sensaciones y vivencias que tenemos de acuerdo al clima, la geografía y la organización social en que vivimos.

Finalmente, si se proyecta realizar la visita al Centro Cultural La Moneda, el docente comenta al grupo que en ella podrán apreciar objetos artísticos representativos de diversos pueblos de África, que les permitirán conocer lo que ellos imaginan, sienten y piensan. Enfatiza la idea de comprender a estas obras como elementos representativos de la vida, costumbres, creencias, sentimientos, celebraciones, entre otras.

Materiales-medios

- Mapamundi
- Presentación de imágenes
- Hoja de block o croquera
- Lápices de color, plumones o software de dibujo

Si se realiza la opción de elaborar el volumen diseñado:

- Arcilla, greda, restos de madera, cartones,
- Papeles de colores, retazos de telas, bolsas plásticas, envases de dulces, cuentas o botones de colores.
- Pegamento, hilos, tijeras, otros.
- Trozo de cartón piedra o soporte equivalente para el volumen a construir.

2. ACTIVIDAD LÚDICA A REALIZAR DURANTE LA VISITA AL CCLM

*Descubriendo el arte
de África*

2.1. ACTIVIDAD PARA REALIZAR DURANTE LA EXPOSICIÓN EN EL CCLM: Exploradores en el mundo del arte de África

OBJETIVOS

- Conocer obras artísticas realizadas con diversos propósitos, técnicas y materiales.
- Apreciar el valor de las obras artísticas como representación de historias e identidades.
- Descubrir la relación entre la naturaleza, la organización social y la creación artística de los pueblos africanos.

MOMENTOS

Inicio:

Iniciar la visita reuniendo a los estudiantes en el Hall Central, pedirles que se sienten en un círculo y decirles que son un grupo de exploradores que realizarán un viaje por un mundo desconocido, cuyos pueblos eran –y son- gobernados por reyes, y que estos como todos los reyes, utilizaban objetos especiales para representar su poder (tocados, bastones de mando, objetos decorativos, etc.) Luego pedirles que abran bien los ojos, escuchen con atención las instrucciones que se les den y la información que se les proporcione, para que al regreso del viaje puedan contar lo que descubrieron. Después de esto ingresar a la Sala Oriente: Arte y Poder.

Taburete Real con base en forma de un tamborilero Taller en Bamún

Camerún

Siglo XIX

Madera, cuentas de vidrio,
caracoles cauri y tela



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

Desarrollo:

Realizar el recorrido de acuerdo al orden que se sugiere en el montaje de la exposición, haciendo notar los elementos que la componen, permitiendo que se asombren y disfruten con la representación del “palacio”. Durante el recorrido detenerse especialmente frente a la obra Cabeza Conmemorativa de un Rey (nº16) y pedir que describan lo que ven por medio de preguntas tales como: ¿qué es esto: pintura, dibujo, escultura?, ¿por qué dicen que es una (escultura)?, ¿si no tuviera nombre, podríamos adivinar de que se trata, lo que representa?, ¿por qué?, ¿qué elementos de la escultura nos dan pistas para descubrir que se trata de un personaje importante?

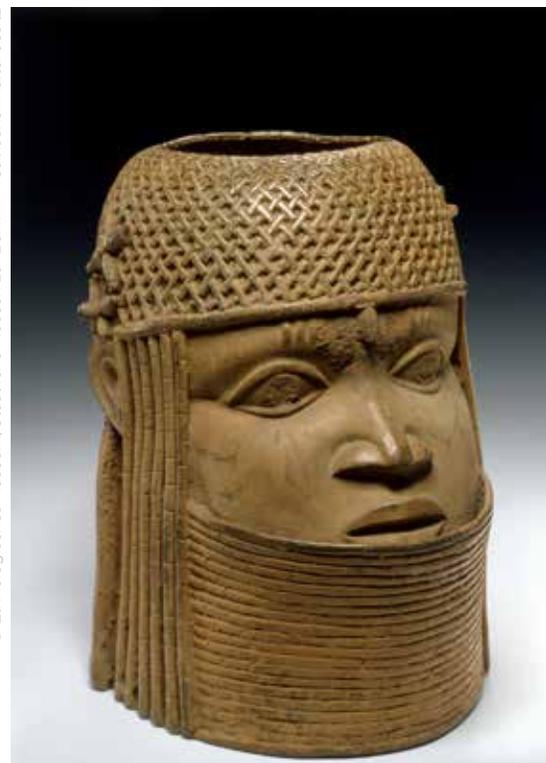
A continuación llevar a sus estudiantes ante la obra Cabeza Conmemorativa de una Reina Madre (nº17) e indicarles que descubran semejanzas y diferencias con la anterior en cuanto a materiales, forma, color, detalles, texturas, otros. Dar un momento para dialogar acerca de los descubrimientos realizados.

Pedir a los estudiantes que imaginen por un momento una historia en que estas dos cabezas mantienen una conversación, estimulando su imaginación con preguntas como: ¿Quiénes son?, ¿quién es mayor?, ¿acerca de qué hablarán?, otras. Dar unos momentos para compartir lo que los/as estudiantes imaginaron.

Explicar que ambas fueron realizadas por el mismo pueblo (el Reino de Benín en Nigeria) y probablemente en el mismo taller artístico. Que utilizaron el mismo material (Latón) y que tenían la misma intención (representar a una persona que ya no se encontraba con ellos) pero que sin embargo cada una es diferente, lo que es propio de la expresión artística. Complementar explicando que las cabezas conmemorativas se colocaban en altares que servían de veneración de los ancestros reales

Cabeza conmemorativa de un Rey Artista del gremio Igun Eronmwon, Nigeria, Reino de Benin

Siglos XVI al XVII
Latón, altura 24 cm
Colección Eduard Schmidt, adquirido 1898



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

Cabeza conmemorativa de una Reina Madre Artista del gremio Igun Eronmwon, Nigeria, Reino de Benin

Siglo XVI
Latón, altura 46,5 cm
Colección Legnay, Felix von Luschan, adquirido 1903



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

y legitimación del poder del rey. Construir un altar conmemorativo para su predecesor era la tarea más importante para un rey recién entronizado.

A continuación dirigirse a la **Sala Poniente: La Imagen del Hombre** y explicar que lo que se presenta en ella corresponde a otra dimensión de la sociedad - la aldea- es decir la vida del pueblo. Iniciar el recorrido e interactuar con los elementos con los que ha sido ambientada la sala, luego reunirlos en el sector en que se exponen las obras textiles como el **traje de hombre** de Riga, la **camisa de mujer**, los **delantales** y **esteras**. Pedir que observen líneas, colores, formas y materiales en estas obras. Preguntar qué formas reconocen (rombos, triángulos, otras), qué colores son los que se observan con mayor frecuencia (rojo, rosado,

azul, celeste, blanco, naranja, ocre, violeta), qué materiales que no se encuentran normalmente en las prendas de vestir que usamos en la vida diaria pueden reconocer (por ejemplo cuentas de colores en los delantales). Explicar que el algodón y las fibras de hojas de palma son materiales propios de la región africana, pero que la seda y las cuentas de colores fueron traídas por los colonizadores, siendo incorporadas por los habitantes de África por sus cualidades de brillo y suavidad. Recordar que los colores y formas representan ideas, emociones, conceptos y sentimientos. Luego designar a cuatro o cinco **exploradores/as** para que busquen información sobre estos elementos y la compartan con el grupo, esta búsqueda debe realizarla en las descripciones e información que se encuentra en la misma sala.

Sugerencia al docente En el caso de los niños de primero básico el/la docente debe seleccionar como exploradores/as a estudiantes que tengan habilidades para comunicarse con los adultos, que no sean tímidos y que cuenten con un vocabulario adecuado para transmitir la información recogida; con los estudiantes de segundo básico en adelante deben ser exploradores que tengan habilidades de lectura. Otra opción es que sea el/la docente quién guíe al grupo a modo de exploradores y aporte la información necesaria.

Cierre:

Salir de la sala y reunir a los/as estudiantes en el Hall central, ojalá sentarlos en círculo en el suelo, pedirles que se imaginen que es de noche, que son exploradores que vienen de un viaje a tierras lejanas, que están en una aldea alrededor de una fogata y que en ese momento

le cuentan a las personas de su pueblo lo que vieron en el viaje por el arte de África. Reforzar la idea del valor de obras confeccionadas manualmente, que pueden representar la vida e historia de las personas, sus creencias y que no son hechas en serie. Valorar la autoría detrás de cada creación, el hecho de que existan significados que se transmiten por medio del lenguaje visual: líneas, colores, formas, materiales. Finalmente, si el tiempo es suficiente, se sugiere realizar algunas de las actividades de las Zona Interactiva Mustakis.

Materiales-medios

- Información y recursos presentes en las salas de exposición

Máscara de búfalo

Artista de Meta

Camerún, Provincia

Noroeste

Siglo XIX

Madera, fibra vegetal y

cuentas de vidrio



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

2.2. ACTIVIDAD PARA REALIZAR EN EL AULA UTILIZANDO PLATAFORMA DE VISITA VIRTUAL:

Conociendo un nuevo mundo

**Para esta actividad es necesario contar con acceso a medios de proyección digital y conexión a internet. Y deseablemente haber realizado la actividad nº1 de este cuaderno

** Esta actividad es una adaptación de la nº2.1 para quienes no puedan realizar la visita en forma directa, por lo que se repiten en ella muchos de los elementos, sin embargo el cierre es diferente.

OBJETIVOS

- Conocer obras artísticas de la exposición **África: Obras de Arte del Museo Etnológico de Berlín**
- Identificar diversos propósitos, técnicas y materiales en obras de arte.
- Apreciar el valor de las obras artísticas como representación de historias e identidad social.

Sugerencia al docente Es conveniente que el docente realice algunas pruebas y maneje los recursos de la visita virtual con seguridad con anterioridad a presentarla a sus estudiantes.

Máscara Mabuh
Artista de Bafum
Camerún,
Provincia Noroeste
Siglo XIX
Madera

MOMENTOS

Inicio:

El docente introduce la clase, utilizando la información contenida en los cuadernos de la exposición del Centro Cultural la Moneda y los recursos del 'mini sitio', explicando que realizarán una visita virtual a la exposición África: Obras de Arte del Museo Etnológico de Berlín: www.centroculturallamoneda.cl

Se sugiere focalizar el diálogo en la idea de las diferentes formas de viajar, recordando cómo eran los viajes cuando a los habitantes del pueblo africano se lo traía como esclavos a América, (en barco, largos, peligrosos), comparándolo con el viaje virtual que van a realizar ahora (rápido, seguro y por medios digitales).



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

Desarrollo:

Iniciar el recorrido virtual por la sala Oriente: Arte y Poder, guiando a los estudiantes a descubrir la riqueza y diversidad de formas y obras, deteniendo la mirada en las mismas obras sugeridas en la actividad n°2.2

Cabeza Conmemorativa de un Rey (n°16) y Cabeza Conmemorativa de una Reina Madre (n°17) pedir que describan lo que ven por medio de preguntas tales como: ¿qué es esto: pintura, dibujo, escultura?, ¿por qué dicen que es una (escultura)?, ¿si no tuviera nombre, podríamos adivinar de que se trata, lo que representa?, ¿por qué?, ¿qué elementos de la escultura nos dan pistas para descubrir que se trata de un personaje importante?

Indicarles que descubran semejanzas y diferencias entre ambas en cuanto a materiales, forma, color, detalles, texturas, otros. Dar un momento para dialogar acerca de los descubrimientos realizados.

Explicar que ambas fueron realizadas por el

mismo pueblo (el Reino de Benín en Nigeria) y probablemente en el mismo taller artístico. Que utilizaron el mismo material (Latón) y que tenían la misma intención (representar a una persona que ya no se encontraba con ellos) pero que sin embargo cada una es diferente, lo que es propio de la expresión artística. Complementar explicando que las cabezas conmemorativas se colocaban en altares que servían de veneración de los ancestros reales y legitimación del poder del rey. Construir un altar conmemorativo para su predecesor era la tarea más importante para un rey recién entronizado.

Pedir a los estudiantes que imaginen y escriban una breve historia, -no más de 5 líneas-, en que estas dos cabezas mantienen una conversación, estimulando su imaginación con preguntas como: ¿Quiénes son?, ¿quién es mayor?, ¿acerca de qué hablarán?, otras.



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

Cabeza conmemorativa de un Rey Artista del gremio Igun Eronmwon, Nigeria, Reino de Benin. Siglos XVI al XVII, Latón, altura 24 cm, Colección Eduard Schmidt, adquirido 1898



© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

Cabeza conmemorativa de una Reina Madre Artista del gremio Igun Eronmwon, Nigeria, Reino de Benin. Siglo XVI, Latón, altura 46,5 cm, Colección Legnay, Felix von Luschan, adquirido 1903



**Traje de hombre
"Riga" Taller de
la region de Hausa,
Nigeria**

Siglo XIX
Algodón, seda,
232 x 121 cm
Colección Gaston
Thierry, adquirido
en 1900

© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz

A continuación dirigirse virtualmente a la **Sala Poniente: La imagen del Hombre** y explicar que lo que se presenta en ella corresponde a otra dimensión de la sociedad – la aldea– es decir la vida del pueblo. Iniciar el recorrido, permitiendo que los/as estudiantes puedan observar con tranquilidad, realizar acercamientos para que puedan observar detalles y al llegar a las obras textiles como el **traje de hombre** de Riga, la **camisa de mujer**, los **delantales** y **esteras**, pedir que observen líneas, colores, formas y materiales en estas obras. Preguntar qué formas reconocen (rombos, triángulos, otras), qué colores son los que se observan con mayor frecuencia (rojo, rosado, azul, celeste, blanco, naranja, ocre, violeta), qué materiales que no se encuentran normalmente en las prendas de vestir que usamos en la vida diaria pueden reconocer (por ejemplo cuentas de colores en los delantales). Explicar que el algodón y las fibras de hojas de palma son materiales propios de la región africana, pero que la seda y las cuentas de colores fueron traídas por los colonizadores, siendo incorporadas por los habitantes de África por sus cualidades de brillo y suavidad. Recordar que los colores y formas representan ideas, emociones, conceptos y sentimientos.

Cierre:

Terminar la visita virtual y solicitar a los/as estudiantes que a partir del diálogo imaginado entre los dos personajes – cabezas conmemorativas– representen por medio de un dibujo, pintura o collage cómo serían estos personajes en vida, sus vestimentas, ambiente y objetos.

Finalmente se exponen los trabajos en el aula, junto al diálogo imaginado y se invita a los/as estudiantes a dialogar acerca de los trabajos realizados.

**También se puede hacer esto con medios digitales en caso de contar con la infraestructura y software adecuado.

Materiales-medios

- Data
- Computador
- Lápices, pinturas, papeles de colores reciclados de diarios o revistas, retazos de tela, otros
- Cartón o hoja de block como soporte
- Tijera
- Pegamento

3. ACTIVIDAD DE CIERRE EN EL AULA POST VISITA DE LA EXPOSICIÓN

*Sembrar y cosechar es un
juego ... serio*

OBJETIVOS

- Aplicar elementos del lenguaje visual observados en la muestra África: Obras de Arte del Museo Etnológico de Berlín, en un objeto.
- Conocer y practicar el juego Awale
- Comunicar apreciaciones y juicios con respecto a su obra y la obra de sus compañeros

MOMENTOS

Inicio:

Se inicia la actividad recordando la experiencia de la visita a la exposición, por medio del diálogo, puede apoyarse en la presentación de imágenes (visita virtual del sitio web, recursos del “mini sitio” tales como (“**Qué Ver**”), haciendo énfasis en dos aspectos:

Colores, formas, texturas, materialidades, temas o elementos representados.

Costumbres, organización social y otros elementos culturales que les hayan llamado la atención, como juegos, música, danza, otros.

A continuación presentar tres carteles con las siguientes oraciones:

- 1.- “Quien espere recibir, debe aprender a dar”
- 2.- “Sembrar cómo es debido si se quiere cosechar como es debido”
- 3.- “Quien destruye la tierra donde cosecha, no podrá cosechar nunca más”
- 4.- “No se puede eliminar al adversario”
- 5.- “No se puede dejar pasar hambre al adversario”³

Preguntar acerca del sentido de esas oraciones, si las conocen o recuerdan, a qué podrán referirse. Si se realizaron las actividades de la Zona interactiva Mustakis en la visita a la exposición es probable que los/as estudiantes hayan tenido la experiencia de jugar Awale, de ser así es conveniente rescatar la experiencia.

Luego de un breve diálogo, el/la docente expone que para consolidar los aprendizajes logrados van a realizar un objeto, un juego llamado Awale.

³ <http://aprendiendomatematicas.com/bachillerato/el-primer-juego-de-mesa-de-la-historia-el-awale/>



<http://www.albertgranados.com/blogcamerun/wp-content/uploads/juegos.jpg>

Desarrollo:

Explicar que el juego **Awale** es considerado uno de los más antiguos del mundo, se han encontrado tableros con agujeros esculpidos en la piedra en Egipto que datan del 1.400 antes de Cristo, los primeros tableros similares a los que se utilizan hasta hoy se encontraron en siglo VII en Etiopía.

El Awale pertenece a un tipo de juegos denominados Manqala los que tienen una serie de características en común: Las tiradas se desarrollan en 2 fases: sembrar y cosechar. Se juegan sobre un tablero con un número variable de agujeros. Los agujeros es donde se siembra y donde se cosecha. Las fichas (normalmente semillas) son indiferenciadas, todas iguales. Y no pertenecen a ningún jugador. Se aplica el dicho: "Las semillas son de quien las necesita. Quién mejor siembra, mejor cosechará".

Explicar que este juego representa una mirada

de mundo y la sabiduría de los pueblos ancestrales de África, acerca de cómo debemos comportarnos unos con otros y con la naturaleza, por lo que sus reglas también son enseñanzas.

En el Awale hay 2 normas sagradas:

-“no se puede eliminar al adversario”. Se entiende que cuando se destruye al adversario, también se destruye la tierra que él cultiva. Quien lo hiciera por error, perdería la partida. Se aplica el dicho “Quien destruye la tierra donde cosecha, no podrá cosechar nunca más”.

-“no se puede dejar pasar hambre al adversario”.

Esto significa que si nuestro rival se queda sin semillas, debemos ceder de las nuestras para que pueda seguir jugando.



EJEMPLO REALIZACIÓN JUEGO

En Ghana se acostumbraba a que si un rey moría, se organizaban partidas de Awale entre los candidatos y quien ganara acababa siendo el sucesor.

El/la docente puede encontrar las instrucciones precisas para jugar en los siguientes link:

<http://aprendiendomatematicas.com/bachillerato/el-primer-juego-de-mesa-de-la-historia-el-awale/>

<http://awale.info/filosofia-awale/>

A continuación se forman parejas de trabajo, cada una debe contar con una caja de huevos de cartón. El/la docente indica que cada pareja debe decorar la caja, por fuera y por dentro, aplicando colores, formas, líneas y texturas observadas en las obras de arte de la exposición, intentando representar alguno de los principios del Awale (esto puede ser realizado por medio de representaciones naturalistas, - por los/as estudiantes de 1° y 2° básico- , o utilizando solamente formas geométricas y signos abstractos en el caso de los estudiantes de 3° y 4°.

Cierre:

El/la docente guía una apreciación y reflexión grupal acerca del trabajo realizado, se invita a los/as estudiantes a que expliquen el porqué de la elección de formas, colores y texturas



utilizadas, y su relación con las obras vistas en la visita a la exposición **África: Obras de Arte del Museo Etnológico de Berlín**

Se revisa en conjunto las reglas del juego y el docente invita a comenzar a jugar.

Se recomienda dejar un registro fotográfico o audiovisual de la actividad y ojalá exponer la obra final en algún espacio del establecimiento. También se pueden organizar talleres o campeonatos de Awale, lo que contribuirá a desarrollar habilidades sociales, cívicas y el pensamiento matemático..

Materiales-medios

- Imágenes y recursos del sitio web de la exposición

Para cada pareja de estudiantes:

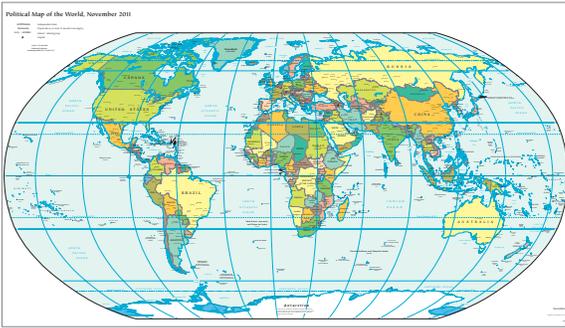
- 1 Caja de huevos de cartón
- 48 porotos, garbanzos, semillas, cuentas de colores, u otros.
- Témperas, papeles de colores, pinceles.
- 1 ejemplar impreso instrucciones juego Awale por cada pareja de estudiantes o Dance (Ndyahimbisa mukama) <http://www.youtube.com/watch?v=dUiQf4HCeuY>)

Sugerencia al docente: De acuerdo al curso, edad y contexto de los estudiantes se pueden ampliar los antecedentes que se proporcionen y los enfoques que se le dé a esta información.

ANEXO 1

Imágenes y obras

ACTIVIDAD 1



http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/6a/CIA_WorldFactBook-Political_world.pdf



Beauty is in the Eye of the Beholder/ La Belleza está en la Mirada de quien Contempla: Kepi VI Nontsikelelo Veleko

2003/2006

Pigmento de tintas en papel de tela de algodón
Tamaño, 84,1 x 118,9 cm
Edición 4/10



http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/6a/CIA_WorldFactBook-Political_world.pdf



Máscara con rostro humano, Artista de Kom, Camerún. Provincia Noroeste, Kom,

Siglo XIX o principios del siglo XX,
Madera,
55 cm de altura



Figura acarreando una vasija Artista de Kom Cameroon, Northwestern Province

Fines siglo XIX o inicios del siglo XX, Madera, alto 69 cm
Colección Speyer, adquirida en 1928



Taburete real, asiento sostenido por un leopardo con dos cabezas Artist de Baham Cameroon, Bamileke region,

Siglo XIX
Madera, alto 95 cm
Colección Hans Glauning, adquirida en 1906

ACTIVIDAD 1



Placa en relieve con representación de tres portugueses Artista del gremio Igun Eronmwon Nigeria, Reino de Benín

Siglos XVI al XVII
Latón, 47 x 29 cm
Colección Heinrich Bey,
adquirida en 1898



Figura de poder Artista de la región de Kongo República del Congo, República Democrática del Congo, o Angola (Cabinda)

Siglo XIX
Madera, algodón,
vidrio, alto 24 cm
Colección Fritz
Klingelhöfer (
Expedición Loango),
adquirida en 1874



Cabeza conmemorativa de un Rey Artista del gremio Igun Eronmwon, Nigeria, Reino de Benín

Siglos XVI al XVII
Latón, altura 24 cm
Colección Eduard
Schmidt, adquirido 1898



Cabeza conmemorativa de una Reina Madre Artista del gremio Igun Eronmwon, Nigeria, Reino de Benín

Siglo XVI
Latón, altura 46,5 cm
Colección Legnay, Felix
von Luschan, adquirido
1903

ACTIVIDAD 2



**Traje de hombre
"Riga" Taller de
la region de Hausa,
Nigeria**

Siglo XIX
Algodón, seda,
232 x 121 cm
Colección Gaston
Thierry, adquirido
en 1900



**Camisa de mujer
Taller de Bornu,
Nigeria**

Siglo XIX
Algodón, seda,
131 x 100 cm
Colección Gustav
Nachtigal, adquirido
en 1876



**Estera
Taller de la región
Swahili, Tanzania**

Siglo XIX
Hojas de palma,
(Phoenix reclinata),
140 x 183 cm Colección
Clemens Denhardt,
adquirido en 1902

ACTIVIDAD 3



[http://www.albertogranados.com/blogcamerun/
wp-content/uploads/juegos.jpg](http://www.albertogranados.com/blogcamerun/wp-content/uploads/juegos.jpg)



EJEMPLO REALIZACIÓN JUEGO

Glosario África:

Obras de Arte del Museo Etnológico de Berlín

Ancestros: Antepasados de un grupo de personas a los cuales se les profesa reverencia, debido a que se cree que ejercen un poder especial para influir en la vida de sus parientes vivos. Se los vincula con la protección de la familia, por otra lado si se les descuida se manifiestan mediante el castigo hacia los parientes vivos.

Fuente: <http://www.rae.es/rae.html>

Bastones de Mando: objeto de poder que representa el poder político, otorgándole al sujeto que lo utiliza autoridad de mando sobre un grupo de personas.

Fuente: http://es.wikipedia.org/wiki/Bast%C3%B3n_de_mando

Cabezas Conmemorativas: retratos de ancestros reales que eran instalados en altares con el fin de ser venerados en rituales, su función era legitimar el poder del rey soberano.

Caracoles Cauri: caracoles marinos de gran belleza, su concha tiene un brillo muy similar a la porcelana, algunas tienen texturas granulas y patrones de colores. Debido a su gran valor la concha del caracol cauri fue empleada como moneda en África, China y la India, como también fue utilizada para decorar objetos valiosos con fines ceremoniales.

Fuente: http://centrodeartigos.com/articulos-educativos/article_3005.html

Figuras de Poder: objetos de culto a las cuales son un puente entre el entre dos mundos: el de los vivos y el de los muertos. Se les asocia el

poder de protección a los vivos pero también de castigo. Las figuras de poder eran activadas a través de una ceremonia dirigida por un Nganga (especialista en rituales).

Fuente: Peter Junge, texto curatorial.

África: Existen tres teorías sobre el origen de la palabra África.

Teoría 1: el nombre actual **África** fue dado por los romanos, que lo tomaron del término **Afri**, pueblo que vivía en el norte de África en la zona de Cartago. Afri es el plural de "Afer", palabra que al parecer proviene del árabe **"afer"** y significa **polvo**.

Teoría 2: la segunda teoría corresponde a un origen griego de la palabra, a partir del término **aphrike**, que significa "sin frío". Esta teoría es del historiador León el Africano (1495-1554), quien establece que el origen de la palabra África se relaciona con la palabra griega **phrike** ("frío y horror"), a la cual si se le incorpora el prefijo **a-**, significaría el país libre de frío y horror.

Teoría 3: la tercera hipótesis del origen del nombre, se relaciona con un origen latín de la palabra a partir del término **aprica 'soleado'**. (Servio Honorato)

Fuente:
<http://www.elcastellano.org/palabra.php?q=%E1frica>

La fascinante historia de las palabras y Nuevas fascinantes historias de las palabras. Ricardo Soca

-Wikipedia inglesa

Alto relieve: técnica de escultura o modelado que presenta un diseño o imagen sobresaliendo de la superficie. A modo de ejemplo para realizar un alto relieve en arcilla, se puede preparar una base plana y luego agregar figuras que salen del plano bidimensional. Para realizar alto relieve se pueden utilizar materiales como: madera, arcilla, cartón, metal, tela u otros.

Bajo relieve: técnica de escultura o modelado que presenta un diseño o una imagen a manera de incisión en el soporte o superficie. A modo de ejemplo, para realizar un bajo relieve en arcilla, se puede preparar una base plana y luego con una estaca o vara realizar un dibujo sobre la superficie aún fresca.

Fuente: http://www.arteperu.org.pe/propuesta.php?v_pla=4&v_sup=39&v_hij=46&v_s=1
<http://www.arts4x.com/spa/d/bajo-relieve/bajo-relieve.htm>

Textil: pieza u objeto realizado a partir de fibras naturales o artificiales tejidas, trenzadas, amarradas.

Olokun: deidad de la religión yoruba, representado como mitad hombre y mitad pez. Olokun es dueño de las profundidades del océano. Su nombre significa dueño del océano, (Oló: dueño -y Okún: océano). Es un Orisha temible ya que en un principio trató de inundar la tierra, siendo derrotado y luego encadenado en el fondo del mar.

Fuente: <http://www.bolivarifa.com.ve/orichas/olokun.html>

“Stop motion” o “cuadro a cuadro”: técnica de animación empleada para dar ilusión de movimiento, haciendo que objetos estáticos den la impresión de desplazarse. Para poder ver la ilusión de movimiento se debe foto-

grafiar continuamente al objeto en diferentes posiciones, realizando pequeñas variaciones de movimiento entre fotografía y fotografía.

Ejemplo realizado con 21 fotogramas: http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Moving_Penny.gif

El Anatsui: El Anatsui (1944) artista ghanés. Luego de estudiar en Kumasi (Ghana), se instala a trabajar en Nigeria. Trabaja con materiales reciclados como tapas de botella y placas metálicas de aluminio, que une mediante la costura formado grandes telas luminosas que luego son colgadas en espacios exteriores o interiores (museos). A partir del brillo el artista engaña al espectador, ya que su obra se ve muy lujosa -cercana a una tela dorada de un rey africano o una armadura de oro medieval- sin embargo en la medida que el espectador se acerca se puede dar cuenta de su verdadera materialidad. El artista ha expuesto en Metropolitan Museum of Art (Nueva York) Museo Nacional de Arte Africano, Washington, (D.C.), la Bienal de Venecia, National Museum of African Art.

Fuente: <http://www.afribuku.com/el-anatsui-art-ghana-kumasi-summer-exhibition-londres-royal-academ/>

Instalación: manifestación contemporánea en la cual el artista integra el espacio de exposición como parte de la obra. Es así como el espacio pasa a ser el soporte que el artista utiliza incorporando en su interior diferentes objetos, luces, imágenes, sonidos, etc. Al mismo tiempo el espectador muchas veces es invitado a recorrer el espacio en dónde se encuentra la instalación o a interactuar con la obra.

Fuente: http://www.ecured.cu/index.php/Instalaci%C3%B3n_art%C3%ADstica

REFERENCIAS WEB

MAPAS, CLIMA

Formación continentes: <http://www.youtube.com/watch?v=9yQGtHvhmPs>

Movimiento de las placas tectónicas: http://www.youtube.com/watch?v=3tGvq_NXpTk

El planeta milagroso: <http://www.youtube.com/watch?v=GwP8mA9qt8w>

<http://travel.nationalgeographic.com/travel/continents/africa/>

Imágenes:

<http://www.centroculturallamonedac.cl>

<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.es/>

<http://travel.nationalgeographic.com/travel/continents/africa/>

<http://arteparaninnos.blogspot.com/2013/02/las-senoritas-de-avignon-de-pablo.html>

<http://verdadyverdades.blogspot.com/2011/05/las-senoritas-de-avignon-picasso.html>

http://www.ciber-arte.com/genios/pablo_picasso.htm

Música:

(Coro de niños africanos: <http://www.youtube.com/watch?v=M2zS5X-ZaMc> // Samburu Ethnic Music:

<http://www.youtube.com/watch?v=CfWGNFnXqYc&list=PL72E60602FC69BF15>

Coral Africano Watoto: <http://www.youtube.com/watch?v=HQGVRZ17ABE> // Teach Me to Dance

(Ndyahimbisa mukama) <http://www.youtube.com/watch?v=dUiQf4HCeuY>)

http://www.mnac.cat/educart/pdf/18.EducArt_HistoriesEnRelleuCAT.pdf

Cuentos:

<http://www.fundacionproclade.org/sites/default/files/documentos/>

<http://www.cuentosaffricanos.com/index.php?secc=30>

<http://www.cuentosinfantilescortos.net/que-llueva-que-llueva/>

Juego Awale:

<http://awale.info/filosofia-awale/>

<http://aprendiendomatematicas.com/bachillerato/el-primer-juego-de-mesa-de-la-historia-el-awale/>

Uso del color y simbología:

http://ocwus.us.es/pintura/ usos-plasticos-del-color/temario/temas2_IMSWCT/page_13.htm

<http://www.oocities.org/es/dchacobo/ARTENEGROAFRICANO.PDF>

<http://www.afribuku.com> (también música actual)

http://www.wipo.int/wipo_magazine/es/2009/04/article_0006.html

Religiones y significados

<http://www.bolivarifa.com.ve/orichas/olokun>

<http://es.wikipedia.org/wiki/Orisha>

http://www.mnac.cat/educart/pdf/18.EducArt_HistoriesEnRelleuCAT.pdf

CRÉDITOS

Equipo de didáctica y desarrollo de contenidos

Francisca Benavides Vergara
Claudia Sanhueza Vega

Equipo editorial Centro Cultural La Moneda

Alex Meza Cárdenas
Jorge González Meza
Romina Salas Rojo
Gloria Cortés Aliaga

Diseño gráfico

Mestizo

CRÉDITOS DE LA EXPOSICIÓN

Organización

Centro Cultural Palacio La Moneda
Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin

Curaduría

Dr. Peter Junge

Museografía

MANUAL

CRÉDITOS IMÁGENES

© Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz
Una exposición del Ethnologisches Museum der Staatliche Museen zu Berlin, en conjunto con el Centro Cultural Palacio La Moneda.



Cultura

DATOS PARA EL PROFESOR

Reserva una Visita Guiada + Taller para tu curso

FONO: 23556522
de 9.30 a 14.00 hrs.
reservas@centroculturallamoneda.cl

Te invitamos a conocer la interesante Colección de Educación Artística de nuestro Centro de Documentación de las Artes Visuales.

Infórmate de toda la programación del Centro Cultural La Moneda a través de www.centroculturallamoneda.cl.